

1 **IN THE COURT OF APPEALS OF THE STATE OF NEW MEXICO**

2 **STATE OF NEW MEXICO,**

Court of Appeals of New Mexico
Filed 10/30/2024 12:47 PM

3 Plaintiff-Appellee,



Ramon J. Maestas
Chief Clerk

4 v.

No. A-1-CA-40575

5 **ERRICK BEGAY,**

6 Defendant-Appellant.

7 **APPEAL FROM THE DISTRICT COURT OF SAN JUAN COUNTY**

8 **Karen L. Townsend, District Court Judge**

9 Raúl Torrez, Attorney General

10 Santa Fe, NM

11 Meryl E. Francolini, Assistant Attorney General

12 Albuquerque, NM

13 for Appellee

14 Bennett J. Baur, Chief Public Defender

15 Caitlin C.M. Smith, Associate Appellate Defender

16 Santa Fe, NM

17 for Appellant

18 **MEMORANDUM OPINION**

19 **ATTREP, Chief Judge.**

20 {1} Defendant Errick Begay appeals one of his six convictions for criminal sexual

21 penetration of a minor (CSPM) in the first degree (child under thirteen years of age),

22 NMSA 1978, § 30-9-11(D)(1) (2009), and his conviction for criminal sexual contact

23 of a minor (CSCM) in the third degree (child under thirteen years of age), NMSA

1 1978, § 30-9-13(C)(1) (2003). Defendant raises a single issue on appeal—that these
2 two convictions violate double jeopardy. We affirm.

3 **DISCUSSION**

4 {2} Defendant was charged with sexually assaulting and abusing Victim, his then-
5 girlfriend’s minor daughter, on multiple occasions between February and December
6 2020. Ultimately, Defendant was convicted of six counts of CSPM, one count of
7 CSCM, and one count of child abuse. On appeal, Defendant only challenges his
8 convictions for CSPM and CSCM occurring on February 2, 2020—the first time
9 Defendant raped Victim. Defendant contends these convictions violate the double
10 jeopardy guarantee against multiple punishments for the same conduct.

11 {3} “A double jeopardy challenge is a constitutional question of law which we
12 review de novo.” *State v. Swick*, 2012-NMSC-018, ¶ 10, 279 P.3d 747. Defendant
13 raises a double description challenge, in which the same course of conduct results in
14 multiple charges under different criminal statutes. *See State v. DeGraff*, 2006-
15 NMSC-011, ¶ 25, 139 N.M. 211, 131 P.3d 61. In analyzing such challenges, we
16 apply the two-part test set forth in *Swafford v. State*, 1991-NMSC-043, ¶ 25, 112
17 N.M. 3, 810 P.2d 1223: (1) whether the conduct is unitary, and (2) if so, whether the
18 Legislature intended to punish the offenses separately. *State v. Silvas*, 2015-NMSC-
19 006, ¶ 9, 343 P.3d 616. “Only if the first part of the test is answered in the
20 affirmative, and the second in the negative, will the double jeopardy clause prohibit

1 multiple punishment in the same trial.” *Id.* (internal quotation marks and citation
2 omitted). Because we conclude that Defendant’s conduct was not unitary, we need
3 not address the second *Swafford* prong. *See Swafford*, 1991-NMSC-043, ¶ 28 (“[I]f
4 the conduct is separate and distinct, [our] inquiry is at an end.”); *Swick*, 2012-
5 NMSC-018, ¶ 11 (“If [conduct] is not [unitary], then there is no double jeopardy
6 violation.”).

7 {4} The resolution of the unitary conduct question “depends to a large degree on
8 the elements of the charged offenses and the facts presented at trial.” *State v. Franco*,
9 2005-NMSC-013, ¶ 7, 137 N.M. 447, 112 P.3d 1104 (internal quotation marks and
10 citation omitted). “The proper analytical framework is whether the facts presented
11 at trial establish that the jury reasonably could have inferred independent factual
12 bases for the charged offenses.” *Id.* (internal quotation marks and citation omitted).
13 “[S]eparate punishments may be imposed if the offenses are separated by sufficient
14 indicia of distinctness.” *Id.* (internal quotation marks and citation omitted).
15 “Sufficient indicia of distinctness are present when the illegal acts are sufficiently
16 separated by either time or [physical] space.” *State v. Sena*, 2020-NMSC-011, ¶ 46,
17 470 P.3d 227 (internal quotation marks and citation omitted). “Time and space
18 considerations, however, cannot resolve every case and resort must be had to the
19 quality and nature of the acts or to the objects and results involved.” *Swafford*, 1991-
20 NMSC-043, ¶ 28. “Distinctness may also be established by the existence of an

1 intervening event, the defendant’s intent as evinced by [their] conduct and
2 utterances, the number of victims, and the behavior of the defendant between acts.”
3 *State v. Barrera*, 2001-NMSC-014, ¶ 36, 130 N.M. 227, 22 P.3d 1177 (internal
4 quotation marks and citation omitted).¹

5 {5} In this case, the CSCM jury instruction required the State to prove beyond a
6 reasonable doubt that Defendant “touched or applied force to the unclothed breasts”
7 of Victim. By contrast, the CSPM jury instruction required the State to prove beyond
8 a reasonable doubt that Defendant “caused [Victim] to engage in anal intercourse.”
9 Both of these instructions reference a single date—February 2, 2020. To prove these
10 offenses, the State elicited several minutes of testimony from Victim about the first
11 time Defendant raped her. In particular, Victim testified that when she was clothed,
12 Defendant touched her “chest area” and “private parts”² with his hand underneath
13 her clothing. Victim further testified that Defendant “stuck his private parts in my

¹Our Supreme Court has made clear that the unitary conduct inquiry is the same inquiry as in *Herron v. State*, 1991-NMSC-012, 111 N.M. 357, 805 P.2d 624—the principal case examining whether distinct acts support multiple counts in unit-of-prosecution double jeopardy challenges. *See State v. Phillips*, 2024-NMSC-009, ¶¶ 12, 38, 548 P.3d 51 (applying the *Herron* factors—“(1) temporal proximity of the acts, (2) location of the victim during each act, (3) the existence of intervening events, (4) the sequencing of the acts, (5) the defendant’s intent as evidenced by his conduct and utterances, and (6) the number of victims”—“in the double description analysis to determine whether a defendant’s acts are unitary or distinct”). We thus find unit-of-prosecution cases pertinent to our unitary conduct analysis.

²Defendant was not separately charged or convicted of CSCM for touching Victim’s “private parts.”

1 private parts,” clarifying that Defendant penetrated her “butt.” Victim explained that
2 Defendant initially was clothed; “but when he did it to me, he took . . . off” his pants
3 and underwear and “mostly all my clothing.”³ Victim went on to testify about other
4 incidents when Defendant raped her.

5 {6} The State contends the offenses were distinct and the foregoing testimony
6 established that Defendant first committed CSCM, then removed his and Victim’s
7 clothing, and then committed CSPM. Defendant replies that this sequence was not
8 established and it is possible that “the penetration and touching happened
9 simultaneously.” Defendant otherwise argues that Victim’s testimony lacks
10 sufficient detail to determine his conduct was not unitary as a matter of law. It is true
11 that Victim’s testimony did not describe the events on February 2, 2020, with much
12 detail, particularly in terms of time and space, or definitively establish the
13 sequencing of the criminal acts, i.e., that the CSPM occurred after the CSCM. We,

³Defendant contends that this portion of Victim’s testimony was “not solely about the first incident in early February 2020, but about how the assaults unfolded in general.” Because of this, Defendant argues, the Court would have to impermissibly rely on speculation to determine the “sequence of events for the first incident.” Defendant does not, however, argue that Victim’s testimony about how Defendant generally accomplished CSPM is inapplicable to the February 2, 2020, incident. *See State v. Lente*, 2019-NMSC-020, ¶¶ 52-53, 63-64, 84, 453 P.3d 416 (providing that, to sustain child sex abuse convictions against a double jeopardy challenge, a child victim need not provide highly specific testimony regarding the instances of abuse). And, as discussed below, even if Victim’s testimony is inadequate to establish the exact sequencing of events on February 2, 2020, this does not make Defendant’s conduct unitary.

1 however, do not agree with Defendant that Victim’s testimony can be viewed such
2 that the jury reasonably could have found the offenses occurred simultaneously or
3 that her testimony was insufficiently detailed for the jury to have “reasonably . . .
4 inferred independent factual bases” for the two offenses. *See Franco*, 2005-NMSC-
5 013, ¶ 7 (internal quotation marks and citation omitted); *see also State v. Lente*,
6 2019-NMSC-020, ¶¶ 52-53, 63-64, 84, 453 P.3d 416 (providing that, to sustain child
7 sex abuse convictions against a double jeopardy challenge, highly specific testimony
8 of each instance of abuse is not necessary as long as there still exists sufficient
9 evidence to allow the jury to differentiate between the alleged acts). We explain.

10 {7} Victim’s testimony clearly separates the criminal acts: at one point, Defendant
11 reached underneath Victim’s clothing with his hand to touch her unclothed breasts
12 and private parts; and at another point, Defendant anally penetrated Victim with his
13 penis after removing most of his and Victim’s clothing. Regardless of the sequence
14 in which Defendant committed the criminal acts, they plainly did not occur
15 simultaneously, as Defendant suggests. Even if Defendant did not remove Victim’s
16 shirt when he anally penetrated her, as Defendant seems to intimate, Victim testified
17 that the CSCM occurred when she was fully clothed such that Defendant would have
18 had to reach under her top to touch her breasts and under her bottoms and underwear
19 to touch her “private parts.” In contrast, Victim testified that the CSPM occurred
20 after Defendant had taken off most of her clothing. Defendant does not contest that

1 this meant he had to remove Victim’s bottoms and underwear so that he could
2 penetrate Victim’s anus with his penis. Thus, Defendant’s contention that the
3 criminal acts occurred simultaneously is not well taken.

4 {8} Furthermore, several indicia of distinctness are apparent from Victim’s
5 testimony. First, the removal of both Defendant’s and Victim’s clothing served as
6 an intervening event between the offenses. *See State v. Haskins*, 2008-NMCA-086,
7 ¶ 19, 144 N.M. 287, 186 P.3d 916 (considering the act of the victim getting dressed
8 and relocating to another room between touchings to be a sufficient intervening
9 event to support separate charges for criminal sexual contact); *see also Phillips*,
10 2024-NMSC-009, ¶¶ 12, 38 (listing “the existence of intervening events” as a
11 relevant factor in the unitary conduct analysis). The existence of an intervening event
12 makes this case distinguishable from *State v. Ervin*, 2008-NMCA-016, ¶¶ 45-47, 143
13 N.M. 493, 177 P.3d 1067, on which Defendant relies, where the touching of different
14 body parts was held to lack sufficient indicia of distinctness to support multiple
15 convictions. *See id.* ¶ 45 (“[T]he touching of [the c]hild’s body during one massage,
16 over a short period of time, with no intervening event, with no movement to a
17 different place or area, and no repositioning of [the c]hild, with one intent to massage
18 her body, is simply one continuous touching of [the c]hild’s private parts.”
19 (alterations and internal quotation marks omitted)).

1 {9} Second, the fact that Defendant violated the bodily integrity of two of
2 Victim’s body parts (i.e., breasts and anus) contributes to a finding of separate
3 offenses. *See Haskins*, 2008-NMCA-086, ¶ 19 (stating the principle that the serial
4 penetration of different orifices generally supports a finding of separate offenses,
5 and analogizing this principle to the criminal sexual contact context to conclude that
6 the touching of three different areas on the victim’s body, while not dispositive,
7 weighed “heavily” in favor of finding sufficient distinctness among events); *State v.*
8 *Wilson*, 1993-NMCA-074, ¶ 9, 117 N.M. 11, 868 P.2d 656 (providing that “[u]nder
9 *Herron*, penetrations of separate orifices with the same object constitute separate
10 offenses,” and “[t]herefore, the acts of anal intercourse, sexual intercourse, and at
11 least one instance of fellatio constitute separate offenses”).

12 {10} Lastly, there is a qualitative difference between Defendant’s acts to
13 accomplish each criminal offense. Defendant’s penetration of Victim’s anus with his
14 penis is plainly distinct in quality and severity from his fondling of Victim’s breasts
15 with his hand underneath Victim’s clothing. This supports a conclusion that “the
16 quality and nature of the individual acts” changed significantly from one offense to
17 the other. *See State v. Lopez*, 2008-NMCA-111, ¶ 10, 144 N.M. 705, 191 P.3d 563
18 (internal quotation marks and citation omitted); *see also id.* (concluding that there
19 was “a distinct change in character and quality” of the defendant’s acts when the
20 defendant, after fleeing for some time, turned to a pursuing officer and punched

1 him); *cf. State v. Cordova*, 1999-NMCA-144, ¶ 23, 128 N.M. 390, 993 P.2d 104
2 (finding the defendant had a “distinct intent” when he restrained the victim to
3 commit CSCM and then, a short time later, restrained the victim to kiss her).

4 {11} In sum, the offenses were separated by an intervening event, Defendant
5 violated the bodily integrity of two of Victim’s body parts, and the illegal acts were
6 qualitatively distinct. Accordingly, we hold that the conduct at issue here is not
7 unitary, and Defendant’s double jeopardy rights thus were not violated by the
8 convictions for both CSCM and CSPM. *See Swafford*, 1991-NMSC-043, ¶ 28;
9 *Swick*, 2012-NMSC-018, ¶ 11.

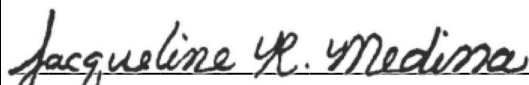
10 **CONCLUSION**

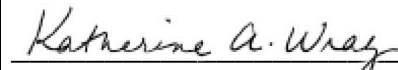
11 {12} For the foregoing reasons, we affirm Defendant’s convictions.

12 {13} **IT IS SO ORDERED.**

13 
14 _____
JENNIFER L. ATTREP, Chief Judge

15 **WE CONCUR:**

16 
17 _____
JACQUELINE R. MEDINA, Judge

18 
19 _____
KATHERINE A. WRAY, Judge